



**NSAI**  
Standards

Irish Standard  
I.S. EN ISO 16093:2017

# Machine tools - Safety - Sawing machines for cold metal (ISO 16093:2017)

## I.S. EN ISO 16093:2017

*Incorporating amendments/corrigenda/National Annexes issued since publication:*

The National Standards Authority of Ireland (NSAI) produces the following categories of formal documents:

I.S. xxx: Irish Standard — national specification based on the consensus of an expert panel and subject to public consultation.

S.R. xxx: Standard Recommendation — recommendation based on the consensus of an expert panel and subject to public consultation.

SWiFT xxx: A rapidly developed recommendatory document based on the consensus of the participants of an NSAI workshop.

*This document replaces/revises/consolidates the NSAI adoption of the document(s) indicated on the CEN/CENELEC cover/Foreword and the following National document(s):*

*NOTE: The date of any NSAI previous adoption may not match the date of its original CEN/CENELEC document.*

*This document is based on:*

EN ISO 16093:2017

*Published:*

2017-04-12

*This document was published under the authority of the NSAI and comes into effect on:*

2017-04-30

ICS number:

25.080.01

NOTE: If blank see CEN/CENELEC cover page

NSAI  
1 Swift Square,  
Northwood, Santry  
Dublin 9

T +353 1 807 3800  
F +353 1 807 3838  
E standards@nsai.ie  
W NSAI.ie

Sales:  
T +353 1 857 6730  
F +353 1 857 6729  
W standards.ie

Údarás um Chaighdeáin Náisiúnta na hÉireann

## National Foreword

I.S. EN ISO 16093:2017 is the adopted Irish version of the European Document EN ISO 16093:2017, Machine tools - Safety - Sawing machines for cold metal (ISO 16093:2017)

This document does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users are responsible for its correct application.

For relationships with other publications refer to the NSAI web store.

**Compliance with this document does not of itself confer immunity from legal obligations.**

*In line with international standards practice the decimal point is shown as a comma (,) throughout this document.*

This page is intentionally left blank

EUROPEAN STANDARD

**EN ISO 16093**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

April 2017

ICS 25.080.01

Supersedes EN 13898:2003+A1:2009

English Version

## Machine tools - Safety - Sawing machines for cold metal (ISO 16093:2017)

Machine-outils - Sécurité - Machines à scier les métaux  
à froid (ISO 16093:2017)

Werkzeugmaschinen - Sicherheit - Sägemaschinen für  
die Kaltbearbeitung von Metall (ISO 16093:2017)

This European Standard was approved by CEN on 21 November 2016.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
<b>European foreword.....</b>	<b>3</b>
<b>Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of EU Directive 2006/42/EC aimed to be covered.....</b>	<b>4</b>

## European foreword

This document (EN ISO 16093:2017) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 39 "Machine tools" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 143 "Machine tools - Safety" the secretariat of which is held by SNV.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2017, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2017.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 13898:2003+A1:2009.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive.

For relationship with EU Directive, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

### Endorsement notice

The text of ISO 16093:2017 has been approved by CEN as EN ISO 16093:2017 without any modification.

## Annex ZA (informative)

### Relationship between this European Standard and the essential requirements of EU Directive 2006/42/EC aimed to be covered

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request "M/079" to provide one voluntary means of conforming to essential requirements of the Machinery Directive 2006/42/EC.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding essential requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

**Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Directive 2006/42/EC**

Essential Requirements of Directive 2006/42/EC	Clause(s)/sub-clause(s) of this EN	Remarks/Notes
Within the limits of the scope all relevant essential requirements with the exception of essential requirements according fire and explosion hazards are covered	All normative clauses	

**WARNING 1** — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European Standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

**WARNING 2** — Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.



**INTERNATIONAL  
STANDARD**

**ISO  
16093**

First edition  
2017-03

---

---

**Machine tools — Safety — Sawing  
machines for cold metal**

*Machine-outils — Sécurité — Machines à scier les métaux à froid*



Reference number  
ISO 16093:2017(E)

© ISO 2017

**ISO 16093:2017(E)**



**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2017, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401  
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland  
Tel. +41 22 749 01 11  
Fax +41 22 749 09 47  
copyright@iso.org  
www.iso.org

# Contents

	Page
<b>Foreword</b> .....	<b>v</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>vi</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>2</b>
<b>4 List of significant hazards</b> .....	<b>5</b>
4.1 General.....	5
4.2 Main hazard zones.....	5
<b>5 Safety requirements and/or protective measures</b> .....	<b>9</b>
5.1 General requirements.....	9
5.1.1 Guard requirements for all types of sawing machines.....	10
5.1.2 Modes of operation.....	10
5.1.3 Control system requirements.....	11
5.2 Machine types described in this document.....	14
5.2.1 Band-sawing machines.....	14
5.2.2 Circular sawing machines.....	18
5.2.3 Hack-sawing machines — Horizontal-pivot type.....	23
5.3 Type-specific safeguarding requirements.....	24
5.3.1 Band-sawing machines (see <a href="#">Figures 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 and 8</a> ).....	24
5.3.2 Circular sawing machines (see <a href="#">Figures 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 and 16</a> ).....	24
5.3.3 Hack-sawing machines (see <a href="#">Figure 17</a> ).....	27
5.4 Other mechanical hazards.....	27
5.4.1 Mechanical power transmission elements.....	27
5.4.2 Work material holding devices.....	28
5.4.3 Power-operated work material clamping devices.....	28
5.4.4 Power-operated work material loading/unloading and feeding devices.....	29
5.4.5 Swarf/chip collection and removal systems.....	29
5.4.6 Preventive maintenance.....	29
5.5 Electrical hazards.....	30
5.6 Thermal hazards.....	30
5.7 Hazards generated by noise.....	30
5.7.1 Reduction of noise at source.....	30
5.7.2 Reduction of noise on transmission paths.....	30
5.8 Hazards generated by vibration.....	31
5.9 Hazards generated by materials or substances processed.....	31
5.9.1 Hazards from contact with or inhalation of harmful fluids, gases, mists, fumes and dusts.....	31
5.9.2 Minimizing biological and microbiological hazards in metalworking fluids.....	32
5.9.3 Swarf and cleanability.....	32
5.10 Hazards generated by neglect of ergonomic principles in machinery design.....	32
5.10.1 Avoidance of unhealthy posture, excessive effort, fatigue and repetitive strain ...	32
5.10.2 Inadequate consideration of hand-arm or foot-leg anatomy.....	33
5.10.3 Inadequate local lighting.....	33
5.10.4 Human error, human behaviour.....	33
5.10.5 Inadequate design, location or identification of manual controls.....	33
5.10.6 Inadequate design or location of visual display units.....	33
5.11 Unexpected start up, unexpected overrun/over-speed.....	33
5.11.1 Failure/disorder of the control system.....	33
5.11.2 Restoration of energy supply after an interruption.....	34
5.11.3 External influences on the electrical equipment.....	34
5.12 Errors of fitting.....	34
5.13 Falling or ejected objects or fluids.....	34

## ISO 16093:2017(E)

5.13.1	Containment of work material, chips and fluids .....	34
5.13.2	Ejection of parts — Guard strength.....	34
5.14	Loss of stability/overturning of machinery.....	35
5.15	Slip, trip and fall of persons .....	35
5.15.1	General requirements.....	35
5.15.2	Contamination of floors.....	35
5.15.3	High parts of the machine which shall be accessible for maintenance or trouble shooting.....	35
5.16	Verification of safety requirements and/or measures.....	35
<b>6</b>	<b>Information for use.....</b>	<b>36</b>
6.1	Markings.....	36
6.2	Instruction handbook.....	36
6.3	Noise declaration .....	37
<b>Annex A (normative) Noise emission measurement.....</b>		<b>38</b>
<b>Annex B (normative) Test conditions for measurement of noise level at sawing machines and work material specifications .....</b>		<b>40</b>
<b>Annex C (informative) Examples of guards for circular sawing machines.....</b>		<b>44</b>
<b>Annex D (informative) Examples for the determination of the performance level.....</b>		<b>47</b>
<b>Bibliography.....</b>		<b>54</b>

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 39, *Machine tools*, Subcommittee SC 10, *Safety*.

## **ISO 16093:2017(E)**

### **Introduction**

This document is a type-C standard as stated in ISO 12100.

This document is of relevance, in particular, for the following stakeholder groups representing the market players with regard to machinery safety:

- machine manufacturers (small, medium and large enterprises);
- health and safety bodies (regulators, accident prevention organisations, market surveillance, etc.)

Others can be affected by the level of machinery safety achieved with the means of the document by the abovementioned stakeholder groups:

- machine users/employers (small, medium and large enterprises);
- machine users/employees (e.g. trade unions, organizations for people with special needs);
- service providers, e. g. for maintenance (small, medium and large enterprises);
- consumers (in case of machinery intended for use by consumers).

The above mentioned stakeholder groups have been given the possibility to participate at the drafting process of this document.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations or hazardous events are indicated in the scope of this document.

When requirements of this type-C standard are different from those which are stated in type-A or type-B standards, the requirements of this type-C standard take precedence over the requirements of the other standards for machines that have been designed and built according to the requirements of this type-C standard.

# Machine tools — Safety — Sawing machines for cold metal

## 1 Scope

This document deals with all significant hazards, hazardous situations and events to sawing machines as defined in [Clause 3](#), whose primary intended use is for sawing cold metal (ferrous and non-ferrous), or material partly of cold metal and under conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer (see [Clause 4](#)).

This document is applicable to (metal) sawing machines which are manufactured after the date of publication of this document.

When additional processing (i.e. milling, boring, marking, finishing operation, etc.) is considered, this document can serve as a basis for safety requirements. For more detailed information, refer to the bibliography.

This document deals with noise hazards but does not provide a full noise test code. It is intended to draft such a code in the next revision of this document.

This document does not include requirements and safety measures for fire and explosion hazards. It is intended to deal with them in the next revision of this document.

## 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 683-1, *Heat-treatable steels, alloy steels and free-cutting steels — Part 1: Non-alloy steels for quenching and tempering*

ISO 3744, *Acoustics — Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure — Engineering methods for an essentially free field over a reflecting plane*

ISO 3746:2010, *Acoustics — Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure — Survey method using an enveloping measurement surface over a reflecting plane*

ISO 4413, *Hydraulic fluid power — General rules and safety requirements for systems and their components*

ISO 4414, *Pneumatic fluid power — General rules and safety requirements for systems and their components*

ISO 4871, *Acoustics — Declaration and verification of noise emission values of machinery and equipment*

ISO 9355-1, *Ergonomic requirements for the design of displays and control actuators — Part 1: Human interactions with displays and control actuators*

ISO 9355-2, *Ergonomic requirements for the design of displays and control actuators — Part 2: Displays*

ISO 9355-3, *Ergonomic requirements for the design of displays and control actuators — Part 3: Control actuators*

ISO 9614-1, *Acoustics — Determination of sound power levels of noise sources using sound intensity — Part 1: Measurement at discrete points*

ISO 11202:2010, *Acoustics — Noise emitted by machinery and equipment — Determination of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions applying approximate environmental corrections*

This is a free preview. Purchase the entire publication at the link below:

[Product Page](#)

- 
- [Looking for additional Standards? Visit Intertek Inform Infostore](#)
  - [Learn about LexConnect, All Jurisdictions, Standards referenced in Australian legislation](#)
-